

看新闻学英语：全国每年百万人丢身份证 PDF转换可能丢失图片或格式，建议阅读原文

[https://www.100test.com/kao\\_ti2020/645/2021\\_2022\\_\\_E7\\_9C\\_8B\\_E6\\_96\\_B0\\_E9\\_97\\_BB\\_E5\\_c96\\_645758.htm](https://www.100test.com/kao_ti2020/645/2021_2022__E7_9C_8B_E6_96_B0_E9_97_BB_E5_c96_645758.htm)

导读：说起身份证上的照片，相信是不少人的噩梦，证件照什么的一向都是各种扭曲各种悲催。如此考验我们自我忍耐力的“证件照”，英语该怎么说呢？打工妹林贝欣、“匪首”林贝欣，这两个原本不相干的身份因一张2007年丢失的身份证而紧密相连。今年7月16日，当打工妹林贝欣被广州警方抓获时，她并不知道自己因涉嫌盗窃罪，已经被义乌警方通缉了两年。在身份证核查方面，目前我国法律还存在空白。王太元向记者介绍，核查是指通过证件上的公开信息核实身份的正确性与否，但核查部门并无权留存身份证上涉及到的信息，复印或扣押证件。而我国法律并未对核查人员以及核查部门进行相应规定，立法上的空白造成个人信息泄露严重。小编：说起身份证上的照片，相信是不少人的噩梦，证件照什么的一向都是各种扭曲各种悲催。小编偶的同学倒是试着“遗失”过。她嫌身份证上照片太丑于是谎称遗失了证件想去补拍，结果人家从电脑里把以前的照片调出来又给了她一张和以前一模一样的身份证。那么，如此考验我们自我忍耐力的“证件照”，英语该怎么说呢？通常我们就用“certificate photo”来表示“证件照”。比如一家招生机构在报名注意事项时这样写道：Applicants should present the original and 2 photocopies (in B5 size) of the ID Card, the original and 2 photocopies (in B5 size) of the graduation certificates and four 1-inch color certificate photos。从中我们可以看到，要想说“彩色证件照”，我们只要说

“ color certificate photo ”就可以了。而照片大小也是一样的放在前面整个词前面。比如说“ 2寸彩色证件照 ”，则是“ 2-inch color certificate photo ”。 certificate这个词指的是“ 证书 ”，强调“ a proof or evidence of certain facts ”，而我们平时还看到过licence(license)这个词，虽然也可以指“ 证书 ”的意思，但是它强调的就是“ showing permission ”了。比如说“ 驾驶执照 ”，我们就是用“ a driving licence ”这样的表达法。

相关阅读：[看新闻学英语：我国发现首例特殊罕见P血型](#)  
[看新闻学英语：“健康带菌者”怎么说](#)  
[看新闻学英语：“新兴产业”的英文表达](#)

100Test 下载频道开通，各类考试题目直接下载。详细请访问 [www.100test.com](http://www.100test.com)